LIVING LV2 e



AUDIO PRO WIRELESS

OWNERS MANUAL
BRUKSANVISNING
MANUEL D’UTILISATION
BEDIENUNGSANLEITUNG
MANUAL DEL PROPIETARIO
KÄYTTÖOPAS
GEBRUIKERSHANDLEIDING
PROPRIETARI MANUALE

audio pro
SOUND OF SCANDINAVIA



SOUND OF SCANDINAVIA

www.audiopro.com
www.audiopro.se

WIRELESS LOUDSPEAKER LV2 E

FCC ID:XCO-HSD81D82???
IC: 7756A-HSD81D82???

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation.
If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:
– Reorient or relocate the receiving antenna.
– Increase the separation between the equipment and receiver.
– Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
– Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

To satisfy FCC RF exposure requirements, a separation distance of 20 cm or more should be maintained between this device and persons during device operation. To ensure compliance, operations at closer than this distance is not recommended. The antenna used for this transmitter must not be co-located in conjunction with any other antenna or transmitter.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Pour satisfaire aux exigences de la FCC d'exposition aux radiofréquences, une distance de séparation de 20 cm ou plus doit être maintenue entre cet appareil et des personnes lors de fonctionnement du dispositif. Pour assurer la conformité des opérations au plus près que cette distance n'est pas recommandée. L'antenne utilisée pour ce transmetteur ne doit pas être co-localisés en conjonction avec toute autre antenne ou transmetteur.

Cet appareil est conforme à la Partie 15 des règlements de la FCC. L'opération est soumise aux deux conditions suivantes: (1) cet appareil ne peut causer d'interférences nuisibles, et (2) cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences qui peuvent provoquer un fonctionnement indésirable.

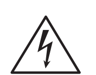
Under Industry Canada regulations, this radio transmitter may only operate using an antenna of a type and maximum (or lesser) gain approved for the transmitter by Industry Canada. To reduce potential radio interference to other users, the antenna type and its gain should be so chosen that the equivalent isotropically radiated power (e.i.r.p.) is not more than that necessary for successful communication.

Conformément à la réglementation d'Industrie Canada, le présent émetteur radio peut fonctionner avec une antenne d'un type et d'un gain maximal (ou inférieur) approuvé pour l'émetteur par Industrie Canada. Dans le but de réduire les risques de brouillage radioélectrique à l'intention des autres utilisateurs, il faut choisir le type d'antenne et son gain de sorte que la puissance isotrope rayonnée équivalente (p.i.r.e.) ne dépasse pas l'intensité nécessaire à l'établissement d'une communication satisfaisante.









El indicador luminoso parpadeante con el símbolo de una flecha dentro de un triángulo equilátero alerta al usuario de la presencia en la unidad de voltaje peligroso no aislado, que podría ser de suficiente magnitud para constituir un riesgo de descarga eléctrica.



El signo de exclamación dentro de un triángulo equilátero alerta al usuario de la presencia de instrucciones y consejos de operación y mantenimiento en las líneas que acompañan a dicho signo.

ADVERTENCIA:
PARA REDUCIR EL RIESGO DE INCENDIO O DESCARGA ELECTRICA, NO EXPONGA LA UNIDAD A CONDICIONES DE LLUVIA O HUMEDAD.

PRECAUCION:
PARA REDUCIR EL RIESGO DE DESCARGA ELECTRICA, NO RETIRE LA TAPA SUPERIOR (O TRASERA). EN EL INTERIOR NO EXISTEN PARTES UTILES PARA EL USUARIO. EN CASO DE NECESITAR SERVICIO TECNICO, CONTACTE CON PERSONAL CUALIFICADO.

Instrucciones Importantes de Seguridad

1. Lea estas instrucciones.
2. Guarde estas instrucciones.
3. Haga caso de todas las advertencias.
4. Siga todas las instrucciones.
5. No utilice este aparato cerca del agua.
6. Limpie la unidad tan sólo con un paño seco.
7. No bloquee ninguno de los orificios de ventilación. Instale la unidad según las instrucciones del fabricante.

8. No instale la unidad cerca de radiadores, estufas, calefactores o cualquier otro aparato (incluyendo amplificadores) que genere calor.

9. Proteja el cable de corriente de modo que no pueda ser pisado u obstaculizado por alguna persona o algún dispositivo accesorio.

10. Utilice tan sólo dispositivos accesorios especificados por el fabricante.

11. Desconecte la unidad durante tormentas con aparato eléctrico o cuando no vaya a utilizarla durante un período prolongado de tiempo.

12. Diríjase a personal cualificado siempre que necesite servicio técnico. Necesitará servicio técnico siempre que la unidad – o el cable de corriente o su conector - haya sido dañada, se haya derramado líquido o haya caído algún objeto en su interior, haya sido expuesta a la lluvia o la humedad, haya recibido algún golpe, o simplemente no funcione correctamente.

13. Requerimiento de Servicio técnico por daños
Desconecte el aparato de la toma de corriente y contacte con personal cualificado, siempre que:
A. Se haya dañado el cable o conector de corriente,
B. Se haya derramado líquido o haya caído algún objeto en el interior de la unidad,
C. La unidad haya sido expuesta a la lluvia o la humedad,
D. La unidad no funcione correctamente al seguir las instrucciones de operación. Ajuste tan sólo los controles mostrados en las instrucciones de operación, ya que un ajuste impropio de otros controles podría provocar daños y se necesitará de un exhaustivo trabajo por parte de un técnico cualificado para restablecer el correcto funcionamiento de la unidad,
E. La unidad haya recibido un golpe o se haya dañado de algún modo, y
F. La unidad presente anomalías en su funcionamiento que indiquen la necesidad de servicio técnico.

14. Introducción de objetos o líquido
No presione la unidad con ningún objeto ni introduzca objetos de ningún tipo entre sus aberturas, ya que podría tocar puntos de voltaje peligroso o generar cortocircuitos que podrían provocar incendios o descargas eléctricas. No exponga la unidad a situaciones de goteo o salpicaduras de líquido de ningún tipo ni coloque sobre la unidad a objetos que contengan líquidos, tales como vasos. Tampoco coloque velas u objetos candentes sobre la unidad.

15. Baterías
Tenga en cuenta siempre las cuestiones ambientales y siga las leyes y regulaciones locales para desechar las baterías.

16. Si coloca la unidad en una ubicación que ya dispone de instalación, como una estantería o un 'rack', asegúrese de que ésta dispone de la ventilación adecuada. Deje 20 cm (8") de espacio disponible en la parte superior y las partes laterales, así como 10 cm (4") en la parte trasera. El extremo trasero de la mesa o estantería sobre la que descansa la unidad debería estar a 10 cm (4") de la pared, para poder dejar escapar el aire caliente a modo de chimenea.

17. El cable de corriente y la fuente de alimentación de este aparato han sido diseñados tan sólo para uso en interiores.

18. Utilice tan sólo el adaptador A/C suministrado.

ESPAÑOL

CARACTERÍSTICAS

- Incorporan un receptor inalámbrico en cada altavoz
- Conexión inalámbrica con calidad de audio CD completa
- Alcance de una habitación a otra: hasta 20 m
- En la misma sala: hasta 50 m
- En la línea de visión: hasta 100 m
- Sin interferencias ni retrasos audibles
- Compatible con Mac y PC
- Banda de RF: 2.4 GHz
- Frecuencia de muestreo: 48 kHz
- Protocolo propietario dedicado
- Interfaz USB 2.0

ESPECIFICACIONES

Tipo: Pantalla acústica autoamplificada inalámbrica con DSP, de 2 vías con caja tipo reflejo de graves

Amplificador: 2 x 25W digital de clase D, altavoces izquierdo y derecho

Tweeter: 1 “de cúpula blanda

Woofer: 4.5 “con cono de aluminio

Rango de frecuencia:
45 a 22.000 Hz

Frecuencia de cruce:
4000 Hz (24 dB/octava L/R)

Dimensiones AltoxAnchoxFondo:
210x145x180 mm

CONTENIDO DEL EMBALAJE

ALTAVOCES IZQUIERDO Y DERECHO DEDICADOS

Sólo el altavoz derecho está equipado con un receptor remoto. Para usar el control remoto, elija siempre como objetivo el altavoz derecho.





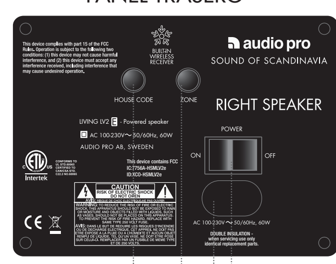
Receptor remoto incluido sólo en altavoz derecho.

LED en color azul: establecida conexión inalámbrica.
En color ROJO : sin conexión inalámbrica o sin transmisión.
La pantalla muestra el volumen, el código de casa y el de zona.

Altavoz izquierdo

Altavoz derecho

PANEL TRASERO



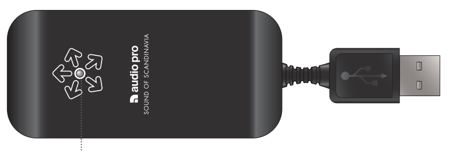
Botón código de casa

Botón selector de zona

Interruptor principal

A la toma de red

1 X TX100 TRANSMISOR INALÁMBRICO



LED, en azul cuando se ha establecido conexión en ROJO cundo no se ha establecido o no hay transmisión.



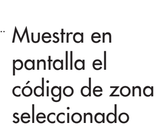
Interruptor de código de casa.

Estéreo de 3,5 mm*

Mediante la toma de 3,5mm se puede enviar audio procedente de una salida de línea o de una de auriculares de forma inalámbrica. Por ejemplo, iPhone/iPod, Airport Express, equipo de música, radio, etc. El TX100 precisa de un adaptador de corriente USB que se vende por separado.

REMOTO





On/Off

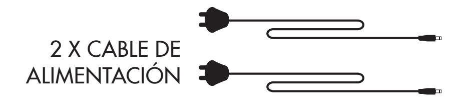
Volumen maestro

Volumen de zonas

Muestra en pantalla el código de casa seleccionado

Enmudecer

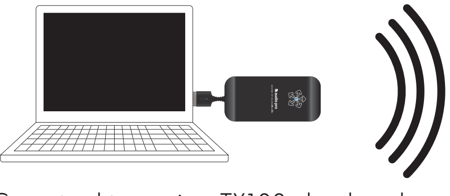
Muestra en pantalla el código de zona seleccionado



2 X CABLE DE ALIMENTACIÓN

CONFIGURACIÓN BÁSICA

Antes de conectar al ordenador, consulte la configuración del Mac o del PC.



1. Conecte el transmisor TX100 al ordenador.
2. Conecte los dos altavoces LV2e a la red de 230V AC.
3. Establezca el código de casa en el transmisor y en los altavoces.
   Reproduzca la música en el ordenador y ¡ Listo !

EL ESTADO INALÁMBRICO:
Se enciende el LED azul de los altavoces y transmisores cuando la conexión inalámbrica está establecida. LED se ilumina en rojo en los altavoces y transmisores cuando no hay conexión inalámbrica establecida.

Nota:
Si los altavoces están en modo de espera, el LED es de color rojo a pesar de que la conexión inalámbrica está establecida. Se vuelve azul cuando recibe la señal de los altavoces.

CONFIRGURACIÓN PARA MAC

1. Inserte el transmisor TX100 a un puerto USB libre.
2. Ir a Preferencias del Sistema, elegir sonido en hardware.
3. Haga clic en el menú de salida, seleccionar "Auriculares USB". ¡Hecho! Ahora puede enviar audio de su computadora.

CONFIGURACIÓN PARA PC

Establezca la siguiente configuración antes de utilizar el software de reproducción de música.

1. Inserte el transmisor TX100 a un puerto USB libre. Espere hasta que el software haya sido instalado. (Vea la esquina inferior derecha, la ventana de mensaje se abrirá cuando el dispositivo de sonido esté listo para usar.) ¡Hecho! Ahora puede enviar el audio de su ordenador.

En algunos ordenadores PC puede que tenga que realizar las siguientes acciones:

2. Haga clic en el botón Inicio, vaya a Panel de control y seleccione Dispositivos de sonido y audio.
3. En la reproducción de la unidad de audio por defecto, elija "USB Headset (Auriculares USB) ". ¡Hecho! Ahora puede enviar el audio de su computadora.

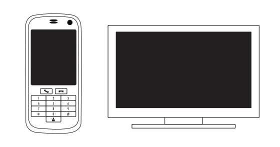
CONSEJOS E INSPIRACIÓN

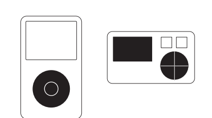
En nuestra página web, www.audiopro.com, compartimos nuestras experiencias y consejos sobre audio inalámbrico. Algunos ejemplos:

- Reproduce tu música de forma inalámbrica directamente desde el iPad/iPhone/iPod
- Reproduce tu música de forma inalámbrica directamente desde un dispositivo Android OS
- Te damos consejos sobre las conexiones más sencillas y las soluciones para múltiples habitaciones

Visítenos en Facebook para saber más acerca de Pro Audio y nuestros productos.
www.facebook.com/Audiopro

CONECTARSE A CUALQUIER FUENTE DE SONIDO





El transmisor TX100 puede ser conectado a cualquier fuente de sonido preferentemente a la salida de audio (por ejemplo, auriculares). Conecte el cable desde la fuente de audio hasta la entrada de audio del TX100. El TX100 se alimenta con la fuente de alimentación USB (disponible como accesorio opcional).

Ejemplo: Conectar con soporte a: iPod/iPhone, Airport Express, TV, radio, estéreo/receptor inalámbrico, jugadores en red, NAS (Unidades de almacenamiento en red externas), reproductor de medios.

CÓDIGO DE CASA Y DE ZONA. NUMERO DE ALTAVOCES.



Puede añadir un número ilimitado de altavoces LV2e a su sistema inalámbrico dentro del rango del transmisor. Todos los altavoces LV2e recibe la señal inalámbrica del transmisor utilizando el código de una misma casa. Puede añadir más altavoces en una habitación, o añadir altavoces en varias habitaciones.

CAMBIO DEL CÓDIGO DE CASA Y DE ZONA

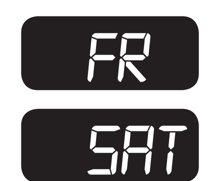




En el panel posterior hay botones para cambiar el Código de Casa y de la zona. Pulse para cambiar el Código de Casa: 1 - 2 - 3, y de nuevo a 1. Pulse para cambiar la zona: A - B - C, y de nuevo a A.

Nota: Los cambios de código de casa y de código de zona deben ser efectuados en los altavoces, y los códigos seleccionados se muestran en pantalla.

USE LV2E CON LV-SUB SUBWOOFER



Las LV2e se pueden configurar de dos maneras diferentes: Modo satélite o en banda completa. El Modo satélite es ideal para usar las LV2e junto al subwoofer LV-SUB activo. Pulsar simultáneamente los botones de código de casa y de zona durante 3 segundos hasta que aparezca SAT en la pantalla. Para cambiar a modo rango completo, repetir la operación anterior. Hacer lo mismo en el otro altavoz.

Nota: El modo satélite sitúa la respuesta en frecuencia de la LV2e por encima de los 80Hz. Cuando se utiliza el LV-SUB y las LV2e están en modo satélite, pueden obtenerse mayores presiones sonoras y alcanzar superiores niveles de volumen.

USO DE MÚLTIPLES TRANSMISORES Y ALTAVOCES DE FORMA SIMULTÁNEA CON EL CÓDIGO DE CASA 1, 2 Y 3







Mediante el uso de los códigos de Casa (canales) que pueden compartir la red inalámbrica de hasta tres redes separadas. De esta forma es posible transmitir música procedente de 3 fuentes distintas de audio, mediante tres transmisores diferentes, y reproducirlas en tres pares de altavoces LV2e

---

AJUSTAR EL VOLUMEN POR SEPARADO EN LAS TRES DIFERENTES ZONAS

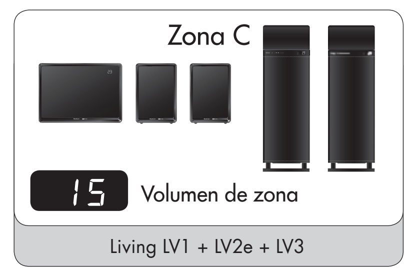
A fin de tener un volumen diferente de la misma música en diferentes habitaciones / áreas, se puede dividir cada Código de Casa en un máximo de tres zonas de diferente volumen. Cada zona puede tener un volumen diferente. Útil si desea un nivel en la sala de estar, y un nivel más bajo en la cocina. Usted puede tener tantos LV2e como desee en cada zona, o simplemente un par. El volumen de la zona se puede controlar fácilmente utilizando el mando a distancia en cualquier altavoz en la red.

CÓDIGO DE CASA 1
Altavoz y transmisor para establecer el mismo Código de Casa (canal).









Nota:

1. Todos los altavoces LV2e son por defecto de la zona A, y el nivel de volumen 17.
2. Cada Código de Casa (1, 2 y 3) se puede dividir en un máximo de 3 zonas (A, B y C).
3. Usted puede tener tantos altavoces como desee en cada Código de Casa, y todos los que quiera en cada zona. Una zona que no tiene que ser una habitación, puede ser todo el piso de la casa.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

LOS ALTAVOCES REPRODUCEN EN VOLÚMENES DIFERENTES
Utilice los botones de volumen de zona correspondiente a la zona en la que se encuentran los altavoces, ajuste de volumen hacia arriba o hacia abajo en el mando a distancia, y todos los altavoces se sincronizarán con el mismo nivel de volumen en toda la zona.

UN ALTAVOZ ESTÁ CONECTADO Y EL OTRO APAGADO
Si uno de los altavoces está desconectado de la alimentación mientras que otro está conectado a la alimentación, La función on/off puede estar fuera de sincronía. En estos casos proceda de la siguiente forma: Desconecte la fuente de alimentación del altavoz izquierdo. Dependiendo del estado, conecte o desconecte la alimentación del altavoz derecho (altavoz principal que incluye un receptor de mando a distancia). Seguidamente conecte de nuevo la alimentación del altavoz izquierdo y active el sistema con el mando a distancia apuntando al altavoz derecho (mientras hace esta operación debe tener la música en reproducción para que los altavoces reciban señal de audio).

SOLUCIONAR PROBLEMAS DE RED

La luz del transmisor es azul ?
Si la luz está en rojo, acerque el transmisor y el receptor. ¿Es ahora la luz del led azul?

¿Está utilizando más de un transmisor TX100?
Asegúrese de que los TX100 no estén transmitiendo con el mismo código de casa. Si más de un TX100 utiliza el mismo código de casa, la interferencia puede ocurrir. Desconectar UN TX100, o cambiar el código de casa.

¿Está utilizando el mismo código de casa en el transmisor y en el receptor?
Asegúrese de que el mismo código de casa se encuentra tanto en el transmisor como en el receptor.

¿A qué distancia están el transmisor y el receptor?
Si la distancia entre el transmisor y el receptor está demasiado lejos, la conexión, se pueden perder.
Trate de colocar el transmisor y el receptor más cerca.

Hay paredes entre el transmisor y el receptor?
Si su casa tiene gruesas paredes de hormigón, o tiene paredes de yeso con malla de alambre, el alcance inalámbrico puede reducirse. Trate de colocar el transmisor y el receptor en la misma sala.

Hay más redes inalámbricas en el área de influencia?
Si hay muchas redes wifi funcionando en la zona, el alcance inalámbrico puede disminuir. Hay aplicaciones útiles para el iPhone/iPad/iPod Touch y Android para detectar las redes locales de Wi-Fi, y ver que el canal puede estar lleno de usuarios. También puede tratar de cambiar el canal en el router inalámbrico para mejorar el rango de de la red Audio Pro y el rendimiento de su propia red local Wi-Fi. (La red de Audio Pro transmite en el canal 1, 6 y 11.)

¿Está su ordenador conectado a Internet por cable o wifi?
La red Audio Pro puede debilitar una red local wifi. Si es posible, debe cambiar de canal en el router inalámbrico, La red Audio Pro transmite por los canales 1, 6 ó 11. Elegir un nuevo canal en el router, por ejemplo, 3, 8 o 13. (En total hay 13 canales en la banda de 2,4 GHz). Hay aplicaciones útiles para el iPhone/iPad/iPod Touch y Android para detectar las redes locales de Wi-Fi, y ver que el canal puede estar lleno de usuarios. Si usted no puede cambiar el canal en el router inalámbrico, pruebe a conectar el ordenador a través de cable Ethernet.

¿Hay unidades Bluetooth activa en el área?
Apague todos los dispositivos Bluetooth activos.

Windows 7 y Mac OS, salida de sonido
Cuando se conecta el transmisor TX100 a un ordenador con Windows 7 o Mac OS, es necesario seleccionar la salida de sonido. Ir a: configuración del sistema, encontrar la configuración de sonido y seleccionar AURICULARES USB como salida de sonido. (En versiones anteriores del sistema operativo Windows que no hay necesidad de esto, TX100 se asumirá automáticamente como el dispositivo de salida de sonido.)